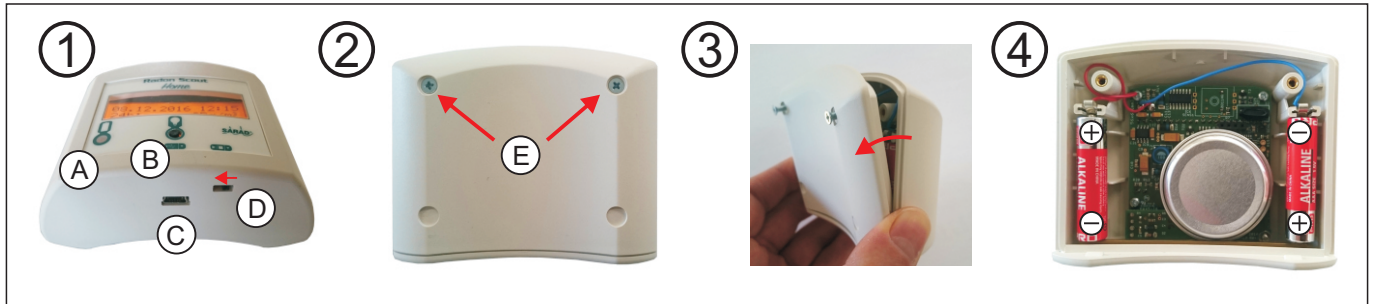


Betriebsanleitung Radon Scout Home

Vielen Dank, daß Sie sich für den Kauf eines Radon-Scout Home entschieden haben. Das Gerät ist für Radon-Langzeitmessungen innerhalb von Gebäuden konzipiert. Der Hersteller übernimmt keine Garantie für Schäden, die durch zweckentfremdeten Gebrauch entstehen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig.



Einsetzen/Wechseln der Batterien






Schiebeschalter (D) auf linke Position (keine Messung)

Lösen der beiden Schrauben (E) an der Geräterückseite

Rückwand durch leichtes Kippen an der Rundung abnehmen

Batterien (AAA/LR6) links und rechts einsetzen (zuerst unten, auf korrekte Polarität achten)

Uhr des Gerätes stellen (bei Erstinbetriebnahme bzw. nach längerem Entfernen der Batterien)

Laden Sie die Software Radon Vision und den USB Treiber von unserer Webseite (www.sarad.de) und installieren Sie beides auf ihrem PC. Schließen Sie das USB Kabel an den PC und die Geräteschnittstelle (C) an. Starten Sie Radon Vision und klicken Sie auf die Schaltfläche , um das dem Gerät zugeordnete COM-Port zu ermitteln. Öffnen Sie mittels Schaltfläche  den Setup-Dialog. Zum Stellen der Uhr klicken Sie auf die Schaltfläche . Das Handbuch zu Radon Vision finden Sie ebenfalls auf unserer Website.

Messung

Aktivieren Sie das Display mit der Taste (B) und schieben Sie danach den Schiebeschalter (D) nach rechts. Der erste Messwert wird nach 4 Stunden angezeigt (MW = Mittelwert seit Beginn der Messung, 24h = Mittelwert der letzten 24 Stunden). Temperatur und Feuchte sowie Radonwerte wechseln automatisch. Die Messwerte werden im 4-Stunden Takt aufgezeichnet. Das Display schaltet sich im Batteriebetrieb nach ca. 30 Sekunden aus. Mittels Taste (B) wird dieses aktiviert. Ein weiterer Tastendruck schaltet die Hintergrundbeleuchtung ein. Bei Überschreitung des Referenzwertes von $300\text{Bq}/\text{m}^3$ blinkt die rote LED (A) alle vier Sekunden vier Mal kurz auf. Zum Beenden der Messung schieben Sie den Schiebeschalter (D) nach links.

Hinweise zum Batterie- und Netzbetrieb

Das Gerät kann über mehrere Monate autonom betrieben werden. Tipps für eine lange Batteriestandzeit:

- Verwenden Sie Alkaline Markenbatterien (AAA), die für geringe Ströme über lange Zeiträume optimiert sind.
- Verwenden Sie die Displayanzeige und insbesondere die Hintergrundbeleuchtung so wenig wie möglich.

Bei entladener Batterie blinkt die rote LED (A) alle vier Sekunden einmal kurz auf. Die Messung läuft noch einige Tage weiter, es kann jedoch keine neue Messung gestartet werden. **Entfernen Sie entladene Batterien möglichst sofort aus dem Gerät. Entsorgen Sie Batterien stets bei ausgewiesenen Sammelstellen.** Die interne Uhr wird beim Batteriewechsel für einige Minuten gepuffert. Für den Netzbetrieb ist ein Steckernetzteil mit USB-Anschluss erforderlich. Verwenden Sie nicht die USB Schnittstelle eines PC zur Stromversorgung.

Wahl des richtigen Messortes

Setzen Sie das Gerät nicht dauerhaften Erschütterungen oder Vibrationen aus. Platzieren Sie das Gerät stationär in dem Raum, in dem Sie sich am häufigsten aufhalten. Vermeiden Sie Hitzequellen und elektromagnetische Strahlung (z.B. Mobiltelefone, Mikrowellen, DECT Telefone und Basisstationen) in der direkten Umgebung des Gerätes. Die Entfernung zur Wand sollte wenigstens 25cm betragen, da diese selbst die Ursache einer erhöhten Radonbelastung sein kann.

Weiterverarbeitung der Messdaten

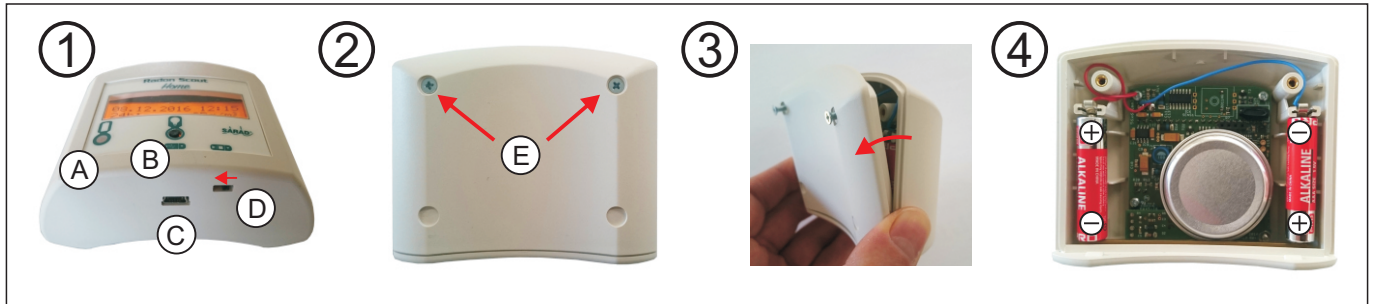
Das Gerät speichert die Messdaten der jeweils letzten 8 Jahre. Diese können über die USB Schnittstelle (C) ausgelesen und am PC angezeigt, exportiert und in Protokollform gedruckt werden. Die Beschreibung der vollen Funktionalität finden Sie im Handbuch zu Radon Vision unter www.sarad.de.

Manual Radon Scout Home

Thank you for the purchase of a Radon Scout Home. The instrument has been designed for long-term indoor measurements of the Radon concentration. The manufacturer cannot guarantee for damages that will result from use other than intended. Please read the manual carefully before operating the unit.



Inserting/replacing the batteries



Set the slide switch (D) into the left position (sampling stopped)

Unscrew both screws (E) at the rear of the instrument

Remove rear panel by slightly tilting on the upper rounding

Insert/replace the batteries (AAA/LR6) on the left and right (bottom first – check polarity)

Setting the clock (initial operation or after battery removal for longer periods)

Download the software Radon Vision and the USB driver from our website (www.sarad.de) and install both on your computer. Connect the USB cable to the PC and the USB interface (C) of the instrument. Start Radon Vision and click onto button to obtain the COM port assigned to the unit. Open the setup dialog by clicking onto button. Set clock using the button. you will find the manual of Radon Vision on our website.

Sampling

Turn on the display by button (B) and set the slide switch (D) to the right. The first measured results will be presented after four hours (Avg = Average of the whole measurement, 24h = average of the last 24 hours). The display will alternate between temperature/humidity and Radon automatically. The unit records the readings every four-hours. When operated from battery, the display turns off after 30 seconds. Use button (B) to turn it on again. Another keystroke turns on the backlight. If Radon concentration exceeds 300Bq/m^3 , the red LED (A) starts blinking (four consecutive flashes each four seconds). To cancel a measurement, shift the slide switch (D) into the left position.

Hints for battery and mains power operation

The Radon Scout Home can be operated several months by battery. Here are some tips for a long-lasting battery operation:

- Use batteries of best quality brand that are especially optimized for long term use and low power consumption.
- Reduce usage of display and backlight.

In case of low battery the red indicator (A) starts blinking, one single flash each four seconds. The measurement continues for a few days but it is impossible to start a new measurement. **Remove discharged batteries immediately. Do not dispose batteries in domestic waste. You are legally obliged to return them to the appropriate waste collection centres.** The internal clock will be sustained for a couple of minutes during battery replacing. For mains power operation, use always a wall adapter with USB connector. Do not use the USB port of a computer for power supply.

Selection of the right place of measurement

Do not expose the instrument to permanent shocks or vibrations. Place the unit stationary in that room where you will stay most frequently. Avoid heat sources or radiofrequency emitting devices (e.g. mobile phones, microwave stoves, DECT phones or base stations) in the immediate surrounding of the instrument. The distance from the wall should be more than 25cm (10inches) because the wall itself could be the reason for an increased Radon concentration.

Further processing of measured results

Measured values of the previous eight years are stored in the instrument (circular memory structure). The measured data can be read through the USB port (C) and shown, exported or printed by Radon Vision. Refer software manual (SARAD website) to find out the complete functionality of Radon Vision.